



ENTSCHEID

DIE STELLVERTRETENDE AMTSDIREKTORIN

DETERMINA

LA SOSTITUTA DIRETTRICE D'UFFICIO

Verena OBERRAUCH

vom 21.07.2026 del

Nr.

im allgemeinen Register

475

nel registro generale

im Amtsregister

4.2_UMW_97

nel registro dell'Ufficio

P 09.03. MÜLLENTSORGUNG

P 09.03. SMALTIMENTO RIFIUTI

GEGENSTAND:

DIENTSFÜHRUNG – BEAUFTRAGUNG DER FIRMA
EUROSINTEX AG MIT DER LIEFERUNG VON
BRAUNEN MÜLLTONNEN ZU 120 LT. FÜR DIE
BIOMÜLLSAMMLUNG AUF DEM GEMEINDEGEBIET

OGGETTO:

GESTIONE DEL SERVIZIO – INCARICO ALLA DITTA
EUROSINTEX AG CON LA FORNITURA DI BIDONI
MARRONI DA 120 LT. PER LA RACCOLTA DEI
RIFIUTI ORGANICI SUL TERRITORIO COMUNALE

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

Eurosintex AG aus Ciserano (BG)

Eurosintex Spa di Ciserano (BG)

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	Papierform	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	_____
	☐		☐	Anzahl	_____

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde für die Rest- und Biomüllsammlungen im Gemeindegebiet zuständig ist;
- dass die Gemeinde den Bürger/innen und Betrieben die Restmülltonnen und die Biomülltonnen für den Müllabfuhrdienst zur Verfügung stellt;
- dass im Magazin des Wertstoffhofes nur noch wenige Biomülltonnen zu 120 lt. vorhanden sind und es deshalb notwendig ist, weitere Mülltonnen anzukaufen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen;
- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;
- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass für die gegenständliche Vergabe auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht wurden;
- dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Premesso

- che il Comune è competente per il servizio di raccolta dei rifiuti residui e dei rifiuti organici nel territorio comunale;
- che il Comune mette a disposizione dei cittadini, delle cittadine e delle attività economiche i bidoni per il rifiuto residuo e per il rifiuto organico destinati al servizio di raccolta dei rifiuti;
- che nel magazzino del centro di raccolta sono rimasti solo pochi bidoni per il rifiuto organico da 120 litri e che pertanto è necessario procedere all'acquisto di ulteriori contenitori;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all'art. 38 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto;
- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che per il presente appalto l'ACP non ha pubblicato prezzi di riferimento sul proprio sito web;
- che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- dass zwei Firmen eingeladen wurden, ein Angebot für die Lieferung von 60 Biotonnen zu 120 lt. vorzulegen und folgende Angebote eingegangen sind:

Sartori Ambiente GmbH / Srl aus / di Arco (TN)
€ 1.926,00 zzgl. / esclusa 22% MwSt. / IVA

Eurosintex AG / Spa aus / di Ciserano (BG)
€ 1.580,00 zzgl. / esclusa 22% MwSt. / IVA

- dass das Angebot der Firma Eurosintex AG vom 03.06.2026 das wirtschaftlich günstigere ist;

- dass die fortlaufende Nummerierung bei den Biomülltonnen zwingend notwendig ist, nachdem diese nur anhand dieser Nummer identifiziert werden und die Firma Eurosintex AG die Tonnen entsprechend bedruckt;

- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebots der Firma Eurosintex AG überprüft und bestätigt hat;

- dass die Vorgangsweise der Vergabe gemäß Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben Nr. 4 - Beschluss der Landesregierung Nr. 40/2025 durchgeführt wurde;

- dass die Art. 48 (allgemeine Regelung) und Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 beachtet wurden;

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 20.05.2026 bis 17.09.2026 überprüft hat;

auf der Grundlage

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- che due ditte sono state invitate a presentare un'offerta per la fornitura di 60 bidoni per i rifiuti organici da 120 lt. e che sono state presentate le seguenti offerte:

- che l'offerta della ditta Eurosintex Spa del 03.06.2026 è quella economicamente più vantaggiosa;

- che la numerazione consecutiva dei bidoni per i rifiuti organici è assolutamente necessaria, in quanto è l'unica possibilità per identificarli e che la ditta Eurosintex Spa personalizza i bidoni con la serigrafia;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi della ditta Eurosintex Spa;

- che il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida per affidamenti diretti n. 4 – Delibera della Giunta Provinciale n. 40/2025;

- che gli artt. 48 (disciplina comune) e 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 sono stati considerati;

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 20.05.2026 fino al 17.09.2026;

sulla base

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in das Angebot vom 12.06.2026 der Firma Eurosintex AG di Ciserano (BG), eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, über den Betrag von € 1.580,00 zzgl. 22% MwSt.;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visti

- l'offerta del 12.06.2026 della ditta Eurosintex Spa di Ciserano (BG) tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, per un importo di € 1.580,00 esclusa 22% IVA;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

FASST

DIE STELLVERTRETENDE AMTSDIREKTORIN DEN ENTSCHEID

1. in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingegangenen Angebotes vom 12.06.2026 die Firma Eurosintex AG aus Ciserano (BG) mit der Lieferung von braunen Mülltonnen zu 120 lt. für die Biomüllsammlung auf dem Gemeindegebiet für den Betrag von € 1.927,60 inkl. 22% MwSt. zu beauftragen;
2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) bzw. e) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen;

LA SOSTITUTA DIRETTRICE D'UFFICIO DETERMINA

1. di incaricare la ditta Eurosintex Spa di Ciserano (BG) in accettazione dell'offerta del 12.06.2026 pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige con la fornitura di bidoni marroni da 120 lt. per la raccolta dei rifiuti organici sul territorio comunale per un importo di € 1.927,60 incl. 22% IVA;
2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) risp. e) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente;

4. die Gesamtausgabe auf nachfolgendem Kapitel des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:
4. di impegnare la spesa complessiva sul seguente capitolo del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Müll Müllentsorgung - sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 90302	Rifiuti Rifiuti - altri beni di consumo
Kapitel Artikel	09031.03.10200	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 1067 / 2026	
Grundlage	1.580,00 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	1.927,60 €	Totale

5. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30 Tage ab Erhalt der Rechnung vorzusehen;
5. di prevedere il pagamento esigibile entro 30 giorni dalla ricezione della fattura, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;
6. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
6. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE STELLVERTRETENDE AMTSDIREKTORIN

LA SOSTITUTA DIRETTRICE D'UFFICIO

Verena OBERRAUCH

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	RpFlsdtn7LvPMFOah8PNJdItqSc9ttOKtjDrbB5fUA o= Birgit Mahlknecht	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	4BibrfcZ2kyZhh6gVuZ/ Ct8bLSA6K2AE73f3BJTUS3w= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Die stellvertretende Amtsdirektorin

La Sostituta direttrice d'ufficio

Verena OBERRAUCH

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 21.07.2026

Pubblicato il 21.07.2026